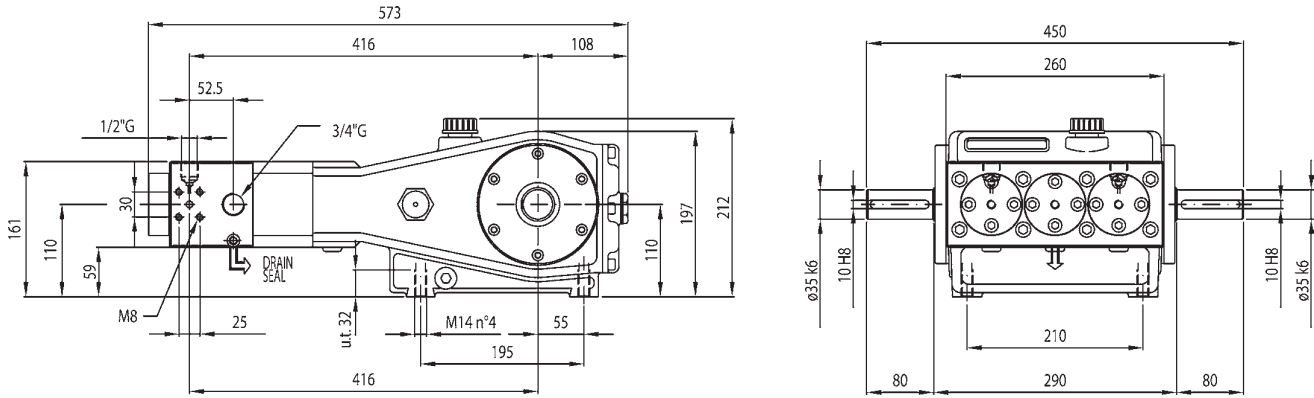




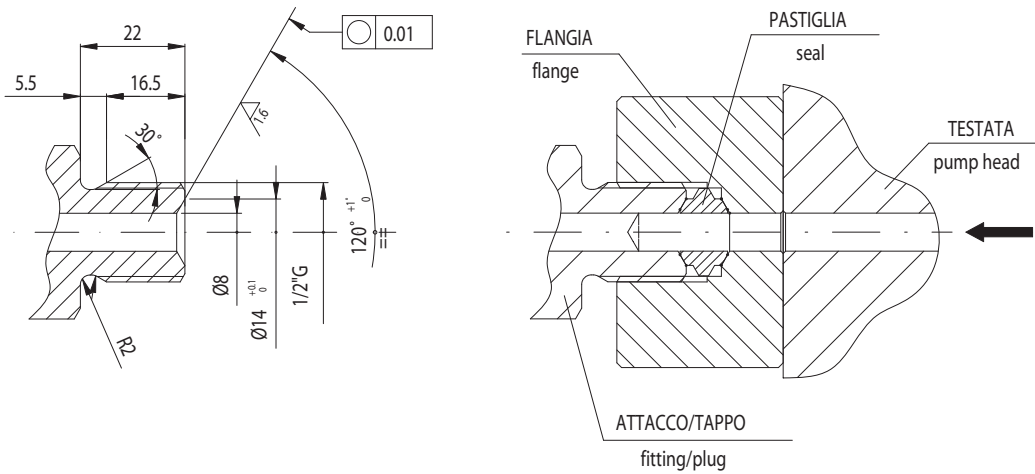
UK	ES	DE	IT	FR
<p>The plunger pump is able to provide extra energy to water; it can be operated with an electric, hydraulic or internal-combustion motor. The reciprocating-motion pistons compress the water inside the cylinders, thus boosting pressure. The pump has 3 pistons to cope with requirements of capacity & outlet water flow regularity. Pump body: spheroidal cast iron. Head: stainless steel. Eccentric shaft: high resistant steel. Shaft support bearings dimensioned for long duration. Connecting rods: with thin-shell bearings. Guiding piston: stainless steel. Pumping pistons: ceramic. Valves: stainless steel. Seals: high dependability. Routine maintenance includes easy operations such as: oil check & change, check and possible replacement of seals. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department. Permitted water temperature is 30°C. Warning, supply water temperature is a vitally important factor for pump life and performance. Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous, heavy-duty or special use, contact our technical department.</p>	<p>La bomba volumétrica de pistones es capaz de suministrar un incremento de energía al agua, pudiendo ser accionada con un motor eléctrico, hidráulico o de combustión interna. Los pistones, con su movimiento alternativo, comprimen el agua en el interior de los cilindros, incrementando considerablemente el valor de la presión. La bomba dispone de 3 pistones para satisfacer las exigencias de caudal y regularidad del flujo de agua de salida. Cuerpo bomba: de hierro fundido esférico. Culata: en acero inoxidable. Árbol de excéntricas: en acero de alta resistencia. Rodamientos de soporte árbol de grandes dimensiones para una larga duración. Bielas: con casquillos de coraza fina Pistones de guía: en acero inoxidable Pistones sumergidos: en cerámica. Válvulas: en acero inoxidable. Juntas: de gran fiabilidad. El mantenimiento ordinario incluye operaciones simples, como el control y cambio de aceite, el control y, si es el caso, la sustitución de las juntas. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica. La temperatura del agua admitida es de 30°C. Atención, la temperatura del agua de alimentación representa un factor vital para la duración y las prestaciones de la bomba. Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo, gravoso o particular, contactar con nuestra oficina técnica.</p>	<p>Die Kolbenverdrängerpumpe ist in der Lage dem Wasser einen Energiezuwachs zu liefern; sie kann mit einem Elektromotor, einem Hydraulikmotor oder einem Verbrennungsmotor betrieben werden. Die mit Hin- und Herbewegung ausgestatteten Kolben komprimieren das Wasser in den Zylindern und erhöhen so bedeutend den Druckwert. Die Pumpe verfügt über drei Kolben, um den Erfordernissen des Wassers im Ausgang bezüglich Förderleistung und Flussregelmäßigkeit begegnen zu können. Pumpengehäuse: Gusseisen mit Kugelgraphit Zylinderkopf: aus Edelstahl. Nockenwelle: aus hochwiderstandsfähigem Stahl Großzügig bemessene Wellenstützlager für eine lange Lebensdauer. Kolbenstangen: mit Gleitlager mit dünner Außenhaut Führungskolben: aus Edelstahl. Plungerkolben: aus Keramik. Ventile: aus Edelstahl. Dichtungen: sehr zuverlässig Die ordentliche Wartung umfasst einfache Vorgänge wie Ölkontrolle und -wechsel, Kontrolle und eventuelles Ersetzen der Dichtungen. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren. Die zulässige Wassertemperatur beträgt 30°C. Achtung, die Temperatur des Speisungswassers stellt einen strategischen Faktor für die Lebensdauer und die Leistungen der Pumpe dar. Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauer- oder Sonderverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.</p>	<p>La pompa volumetrica a pistoni è in grado di fornire un incremento energetico all'acqua, essa può essere azionata con un motore elettrico, idraulico o a combustione interna. I pistoni, dotati di moto alterno, comprimono l'acqua all'interno dei cilindri incrementandone notevolmente il valore della pressione. La pompa è dotata di tre pistoni per fare fronte a esigenze di portata e di regolarità del flusso dell'acqua in uscita. Corpo pompa: ghisa sferoidale. Testata: acciaio inox Albero a eccentrici: acciaio ad alta resistenza. Cuscinetti supporto albero ampiamente dimensionati per una lunga durata. Bielle: con bronzina a guscio sottile Pistoni di guida: in acciaio inox. Pistoni tuffanti: in ceramica. Valvole: in acciaio inox. Guarnizioni: ad elevata affidabilità. La manutenzione ordinaria comprende semplici operazioni quali, controllo e cambio olio, controllo ed eventuale sostituzione guarnizioni. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattate il ns. ufficio tecnico. La temperatura dell'acqua ammessa è di 30°C. Attenzione, la temperatura dell'acqua d'alimentazione rappresenta un fattore vitale per la durata e le prestazioni della pompa. Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzazioni in servizio continuo, gravoso o particolari, contattate il ns. ufficio tecnico</p>	<p>La pompe volumétrique à pistons est en mesure d'augmenter l'énergie du mouvement de l'eau ; elle peut être actionnée avec un moteur électrique, hydraulique ou à combustion interne. Animés d'un mouvement alternatif, les pistons compriment l'eau à l'intérieur des cylindres, augmentant considérablement la valeur de la pression. La pompe est équipée de trois pistons afin de faire face aux exigences de débit et de régularité du flux de l'eau à la sortie. Corps de pompe : fonte sphéroïdale. Tête : en acier inox Arbre à cames : en acier haute résistance Les roulements guidant l'arbre sont largement dimensionnés afin de permettre une durée de service accrue. Bielle : avec palier en bronze à couche mince Pistons de guidage : en acier inox. Pistons plongeurs : en céramique. Soupapes : en acier inox Garnitures : haute fiabilité. L'entretien courant comprend de simples opérations telles que le contrôle et la vidange de l'huile, le contrôle et la substitution éventuelle des garnitures. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique. La température de l'eau admise est de 30°C. Attention, la température de l'eau d'alimentation représente un facteur vital pour la durée et les performances de la pompe. Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100 % Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues, difficiles ou particulières, contactez notre service technique.</p>

Code	Type	RPM	l/min.	US gpm	bar	psi	MPa	hp	kW	kg	lb
6912 0001	EV 15/1000	730	15	3,9	1000	14500	100	40	29,4	90	198,4
6912 0002	EV 19/800	900	19	4,9	800	11600	80	40	29,4	90	198,4

Max Head / Presion de agua / Foderdruck / Battente / Charge d'eau: **5=8 bar - 72.5=116 p.s.i.**
 Oil / Oil / Aceite / Öl / Olio / Huile: **4.2 I**



OUTLET › IMPULSIÓN › FÖRDERLEISTUNG › MANDATA › REFOULEMENT



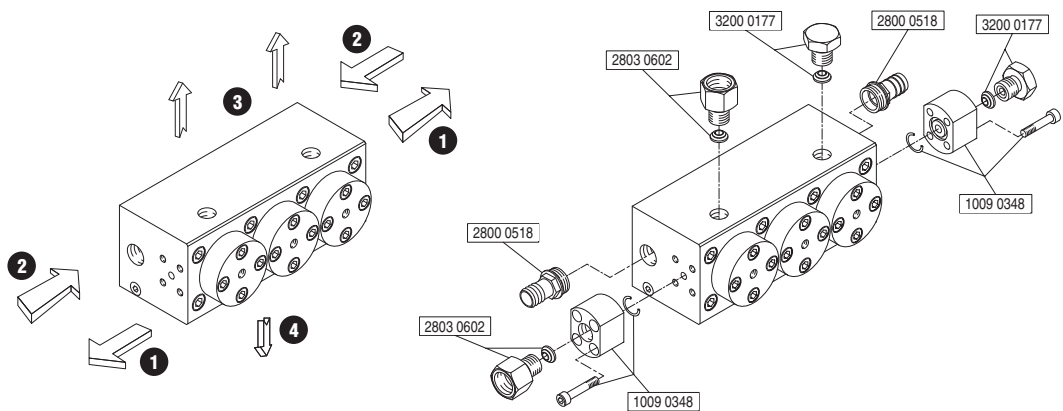
CONNECTION KIT › KIT CONEXIONES › ANSCHLUSS KIT › KIT CONNESSIONI › KIT DE CONNEXIONS

1 Outlet
 Impulsión
 Förderleistung
 Mandata
 Refoulement

2 Inlet
 Aspiración
 Ansaugung
 Aspirazione
 Aspiration



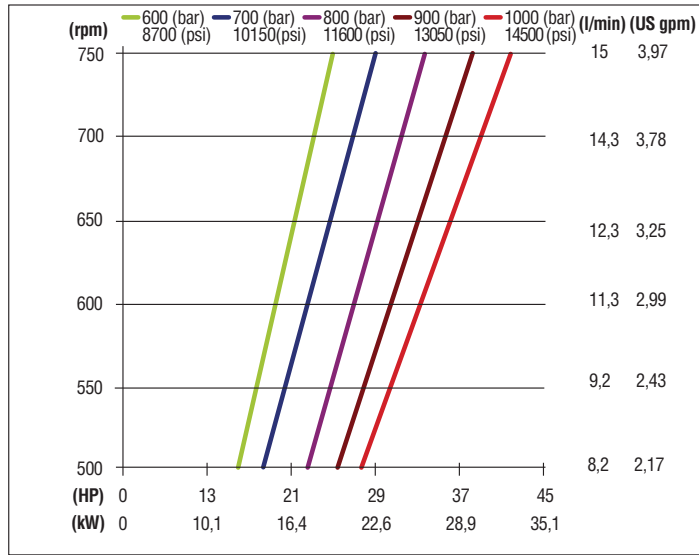
4 Valve release kit
 Kit desbloqueo valvula
 Kit zur entspernung der ventil
 Kit sblocco valvola
 Kit de deblocage de soupape



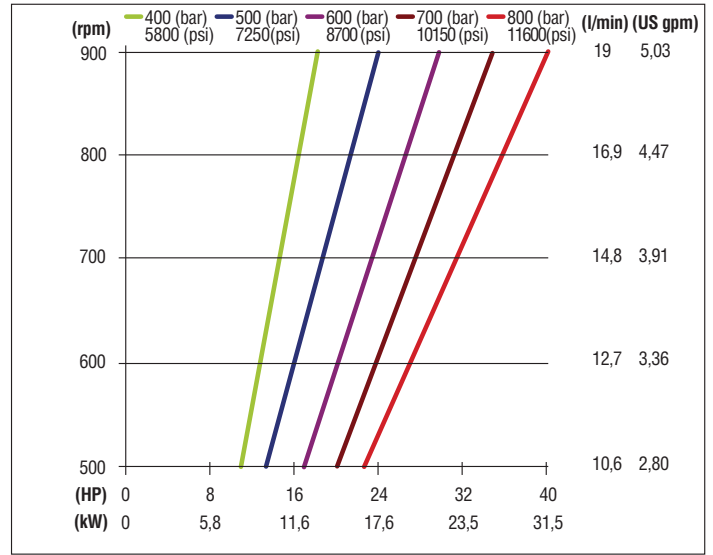
2800 0518	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	3/4" G
1009 0348	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1/2" G
2803 0602	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1/2" G
3200 0177	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	3/8" G

CHARACTERISTIC CHART>DIAGRAMA DE PRESTACIONES>LEISTUNGSDIAGRAMME>DIAGRAMMI PRESTAZIONALI> DIAGRAMME DES PERFORMANCES

EV 15/1000



EV 19/800



ACCESSORIES > ACCESORIOS > ZUBEHÖR > ACCESSORI > ACCESSOIRES

Relief valves
Válvulas de máxima presión
Überdruckventile
Valvole di massima pressione
Soupape de réglage

RP 05 1215 0508

 I/min: **30**
US gpm: **7,9**

 bar: **2000**
psi: **29000**



Relief valves
Válvulas de máxima presión
Überdruckventile
Valvole di massima pressione
Soupape de réglage

RP 06 1215 0509

 I/min: **60**
US gpm: **15,8**

 bar: **1000**
psi: **14500**



Safety valves
Válvulas de seguridad
Sicherheitsventile
Valvole di sicurezza
Soupape de sécurité

VS 06/750 1219 2046

 I/min: **20**
US gpm: **5,3**

 bar: **750**
psi: **10800**



Safety valves
Válvulas de seguridad
Sicherheitsventile
Valvole di sicurezza
Soupape de sécurité

VS 06/1000 1219 2047

 I/min: **20**
US gpm: **5,3**

 bar: **1000**
psi: **14500**



Safety valves
Válvulas de seguridad
Sicherheitsventile
Valvole di sicurezza
Soupape de sécurité

VS 06/1250 1219 2048

 I/min: **20**
US gpm: **5,3**

 bar: **1250**
psi: **18120**



Pressure gauges
Manómetros
Manometer
Manometri
Manomètres

MA 08 1816 0147

 ø: **100**

 bar: **0-1600**
psi: **0-23200**



Filters
Filtros
Filter
Filtri
Filtres

FA 03 1002 0207

 ø: **1" G**

 I/min: **30**
US gpm: **7,9**

 bar: **10**
psi: **145**



Foot valve
Valvula de pedal
Fußventil
Valvola a pedale
Vanne à pédale

VP 01 0608 0056

 I/min: **60**
US gpm: **16,0**

 bar: **1000**
psi: **14500**



Lances
Lanzas
Lanzen
Lance
Lances

LC 06 3301 1192

 I/min: **80**
US gpm: **21**

 bar: **1000**
psi: **14500**

